ALLGEMEINE VERKAUFS-,LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN MWDISTRIBUTION GMBH	CONDITIONS GENERALES DE VENTE, DE LIVRAISON ET DE PAIEMENT MWDISTRIBUTION SARL
Geltungsbereich Alle bei **MWDistribution Sàrl** aufgegebenen Bestellungen unterliegen ausschließlich diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen. Diese gelten auch für alle zukünftigen Geschäftsbeziehungen, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde.	**Champ d'application** Toutes les commandes passées auprès de **MWDistribution Sàrl** sont régies exclusivement par les présentes conditions générales. Elles s'appliquent également à toute relation commerciale future, sauf accord écrit contraire.
Angebot/ Offerte und Vertragsabschluss Unsere Angebote sind unverbindlich und 60 Tage gültig, sofern nichts anderes ausdrücklich angegeben ist. Mit der Auftragserteilung erklärt sich der Kunde vorbehaltlos mit unseren Bedingungen einverstanden. Abweichende Bedingungen des Kunden gelten nur, wenn wir sie ausdrücklich schriftlich bestätigt haben.	**Offre et conclusion de contrat** Nos offres sont sans engagement et valables pour une durée de 60 jours, sauf mention spécifique dans l'offre. Toute commande implique l'acceptation sans réserve de nos conditions générales. Des conditions divergentes de la part du client ne seront valables que si nous les avons expressément confirmées par écrit..
Preise Sofern nicht anders vereinbart, verstehen sich unsere Preise in Schweizer Franken (CHF), exklusive Mehrwertsteuer sowie Verpackungs- und Lieferkosten. Preisänderungen bleiben vorbehalten. Erfolgt eine Preisänderung nach Auftragserteilung, wird der Kunde darüber informiert und muss der Anpassung vor Lieferung zustimmen.	**Prix** Sauf stipulation contraire, nos prix sont exprimés en francs suisses (CHF), hors TVA, frais d'emballage et de livraison. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Si une variation intervient après la commande, le nouveau tarif sera soumis au client pour approbation avant toute livraison.
Zahlungsbedingungen Rechnungen sind zahlbar innerhalb von 10 Tagen mit 2 % Skonto oder innerhalb von 30 Tagen netto ohne Abzug, jeweils ab Rechnungsdatum. Nicht gerechtfertigte Skontoabzüge werden nachbelastet. Zahlungen in WIR werden nicht akzeptiert.	**Conditions de paiement** Les factures sont payables dans un délai de 10 jours avec un escompte de 2 %, ou dans les 30 jours nets sans escompte, à compter de la date de facturation. Tout escompte injustifié sera refacturé. Les paiements en WIR ne sont pas acceptés.
Lieferzeit Liefertermine werden nach bestem Wissen angegeben, sind jedoch unverbindlich. Die Lieferzeit beginnt nach Auftragsbestätigung und Klärung aller technischen und kaufmännischen Details. Sie hängt von der Lagerverfügbarkeit und der Produktionszeit unserer Lieferanten ab. Wir haften nicht für Lieferverzögerungen, die auf Umstände zurückzuführen sind, die außerhalb unseres Einflussbereichs liegen – etwa höhere Gewalt, Produktionsprobleme, Materialmangel oder Transportverzögerungen. In solchen Fällen sind wir berechtigt, die Lieferung um die Dauer der Störung zu verschieben. Der Kunde wird über Beginn und voraussichtliches Ende der Verzögerung informiert. Expresslieferungen können mit einem Zuschlag verrechnet werden.	**Délai de livraison** Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif et sans garantie. Ils débutent dès la confirmation de commande et la clarification de tous les aspects techniques et commerciaux. Les délais peuvent varier selon la disponibilité des stocks ou les délais de production des fournisseurs. Nous ne sommes pas responsables des retards causés par des circonstances indépendantes de notre volonté, telles que force majeure, pénurie de matières premières, problèmes de production ou de transport. Dans ces cas, la livraison sera reportée pour la durée de l'empêchement, dont vous serez informé dans les plus brefs délais. Un supplément peut être appliqué pour toute livraison express.

Garantie
Die Garantie wird durch den Hersteller in Zusammenarbeit mit unserem Unternehmen gewährt. Eine Garantie sowie jegliche Haftung entfallen, wenn das Produkt nicht gemäß unseren Montageanweisungen installiert wird.

Reklamation
Der Kunde ist verpflichtet, die Ware bei Erhalt umgehend zu prüfen. Beanstandungen wegen Mängeln oder Fehlmengen müssen schriftlich – und bei sichtbaren Mängeln mit Foto – innerhalb von 48 Stunden nach Empfang der Ware gemeldet werden.

Auftragsbestätigung
Ein Auftrag gilt erst dann als angenommen, wenn eine schriftliche und eindeutig identifizierbare Bestellung per E-Mail oder Post bei uns eingeht.

Eigentumsvorbehalt
Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung aller Forderungen aus der Geschäftsbeziehung unser Eigentum. Das Eigentum geht erst mit vollständiger Zahlung an den Kunden über.

Gerichtsstand
Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist **6500 Bellinzona, Schweiz**.

05/2025 MWDistribution GmbH, 6512 Giubiasco

Garantie
La garantie est assurée par le fabricant, en collaboration avec notre société. Toute garantie est annulée si le produit n'est pas installé conformément à nos instructions.

Réclamations
Il vous incombe de vérifier immédiatement la marchandise à la réception. En cas de défaut ou de quantité manquante, une réclamation écrite accompagnée de photos (le cas échéant) doit nous parvenir dans un délai de 48 heures après réception.

Confirmation de commande
Toute commande est considérée comme valide uniquement après réception d'un bon de commande identifiable, transmis par e-mail ou courrier.

Réserve de propriété
La marchandise reste la propriété de **MWDistribution Sàrl** jusqu'au paiement complet de toutes les créances liées à la relation commerciale. La propriété ne vous est transférée qu'après règlement intégral.

Loi applicable
La relation juridique est régie par le droit suisse.

Lieu et for
Le lieu de juridiction exclusif pour tout litige est **6500 Bellinzona, Suisse**.

05/2025 MWDistribution sàrl, 6512 Giubiasco